

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizerische Bauzeitung**

Band (Jahr): **72 (1954)**

Heft 2

PDF erstellt am: **22.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER



## LERCH AUFZÜGE

ZÜRICH 1, Oefenbachgasse 5  
TELEPHON (051) 23 30 00

für Akten, Speisen, Waren  
mit Hand- und elektrischem Antrieb

# Durisol

BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG  
AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN  
grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE

DURISOL AG. FÜR LEICHTBAUSTOFFE DIETIKON • TEL. 918665

### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
66.— 72.—	33.— 36.—	16.50 18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der ETH und der EPUL ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

### Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

### INHALT

Berechnung von Raumklimaanlagen. Von A. Ostertag . . . . .	13*
Brücken- und Hallenbauten der In- genieure Ammann & Whitney, New York . . . . .	18*
Zum «Kulturzentrum» in Basel. Von P. Trüdinger . . . . .	21
Kunstdenkmäler von Winterthur. Von Peter Meyer . . . . .	22*

### MITTEILUNGEN

Pametrada - Schiffsgasturbine von 3500 PS . . . . .	23
Eine Markthalle. 225 kV-Leitung über den Simplon. Persönliches. Lebens- haltung von Arbeiter- und Ange- stelltenfamilien . . . . .	24*

### WETTBEWERBE

Textilfabrik in Mosul. Ueberbauung Neuhaus in Bern-Bümpliz. Schul- haus Lindenquartier, Biel . . . . .	24
Kirche Zug-Oberwil. «Kanadisches Haus von morgen». Sekundarschul- haus an der Letzigrabenstrasse, Zürich 9 . . . . .	25

### BUCHBESPRECHUNGEN

Tageslicht im Wohnungsbau, von W. Büning. Nibelungenbrücke in Worms (Festschrift). Handbuch für Heizer-Maschinisten, von L. Bigger. Neuerscheinungen . . . . .	25
--	----

### VEREINE

S. I. A. Zürich Vortrag M. R. Ros . . . . .	26
---	----

VORTRAGSKALENDER . . . . .	26
----------------------------	----



**LUWA Klima-Anlagen  
im Dienste moderner  
Operationstechnik**

Reine Luft ist für Patient und Arzt gleichermaßen wichtig. — LUWA Klima-Anlagen sorgen darüber hinaus für ein präzises Einhalten der Raum-Temperatur und Feuchtigkeit, und erleichtern so den Chirurgen die Arbeit, die oft über Leben und Tod entscheidet.

Verlangen Sie Prospekte oder Ingenieurbesuch!

LUWA S. à r. l., 32, avenue Montaigne, PARIS 8<sup>e</sup>  
 LUWA Española S. A., Plaza Cataluña, 21, BARCELONA  
 LUWA do Brasil S. A., Caixa Postal 7896, SAO PAULO  
 Pneumafil Corp. 2516, Wilkinson Blvd., CHARLOTTE (USA)



**LUWA AG ZÜRICH 47**

Fabrik für Luft- und Wärmetechnik  
 Anemonenstrasse 40  
 Telefon (051) 52 13 03  
 Fernschreiber 52 268

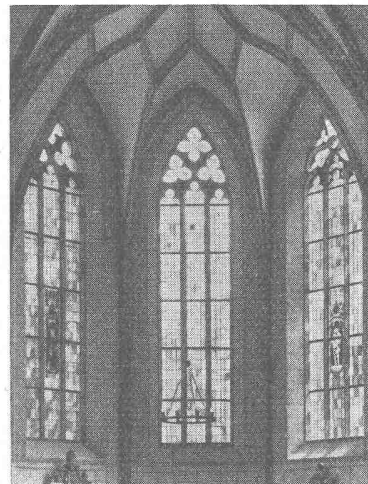
**6. FEBRUAR 1954**



**in den Räumen der Universität  
Zürich**

Studentenpaarkarte . . . . . Fr. 11.—  
 Gästepaarkarte . . . . . Fr. 25.—  
 (an der Abendkasse Zuschlag von Fr. 2.—)

Ehemalige der Uni Zürich und der ETH erhalten ermässigte Karten zu Fr. 18.— im Sekretariat der Studentenschaft, Dr. Faust-Gasse 9, oder nach Voreinzahlung auf Postcheckkonto VIII 10252 (Studentenschaft der Universität Zürich, Uniball, 6. Februar 1954)



**Blei-  
Verglasungen**

für Kirchen,  
 individuelle Gestaltung  
 von Wohnräumen,  
 Einsetzen von Wappenscheiben, Butzenscheiben etc.

**Rud. Demenga  
Basel**

Sternengasse 11  
 Telephon (061) 24 09 15

**Fortbildungskurse für Schweisser**

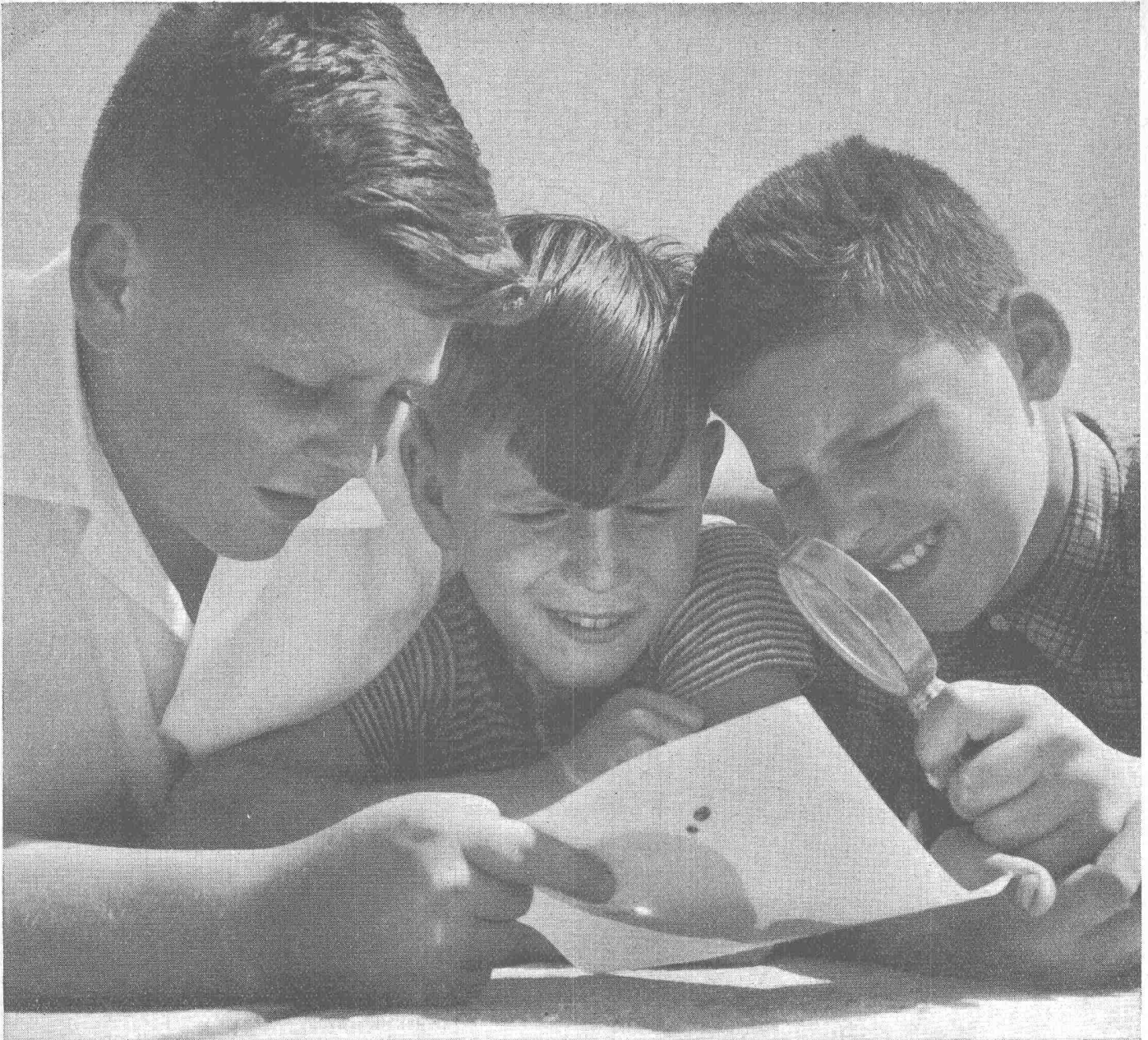
Die CASTOLIN Schweissmaterial AG., Lausanne, veranstaltet in

<b>Rolle</b>	vom 18. Januar bis 29. Januar 1954
<b>Neuenburg</b>	vom 8. Februar bis 19. Februar 1954
<b>La Chaux-de-Fonds</b>	vom 22. Februar bis 5. März 1954
<b>Genf</b>	vom 8. März bis 26. März 1954
<b>Erlenbach ZH</b>	vom 30. März bis 9. April 1954

eintägige, **kostenlose** Fortbildungskurse für Schweisser (Beherrschung der Grundbegriffe der Schweissttechnik erforderlich).

Anmeldungen sind zu richten an Herrn Roger Panchaud, 3, Rue Jean-Jaquet, Genève (für Kurse in der Westschweiz), bzw. an Herrn Ivo Hauser, Dohlenweg 810, Windisch AG (für den Kurs in Erlenbach ZH).





## Ein lehrreiches Spiel

Ein Bündel Sonnenstrahlen, mit dem Brennglas aufs Papier geworfen – stechende Hitze – ein schwarzer, schnell wachsender Punkt – in wenigen Sekunden schon geht das Papier in Flammen auf.

Sie kennen das Spiel. Es demonstriert die Kraft der Sonnenglut, der auch das Dach überm Haus ausgesetzt ist. Zugegeben: die Bestrahlung erfolgt

dort nicht in dieser Konzentration, dafür stundenlang, tagelang, wenn immer der Feuerball am Himmel erscheint.

Der Ziegel hält stand. Sein poröses Material bricht die sengende Kraft der Sonne, es bildet einen isolierenden Mantel, schafft das angenehme Wohnklima.

... auch dies spricht für den Ziegel



den Zürcher Ziegel!

Zürcher Ziegeleien Zürich

# Planetenrad-Seilwinde

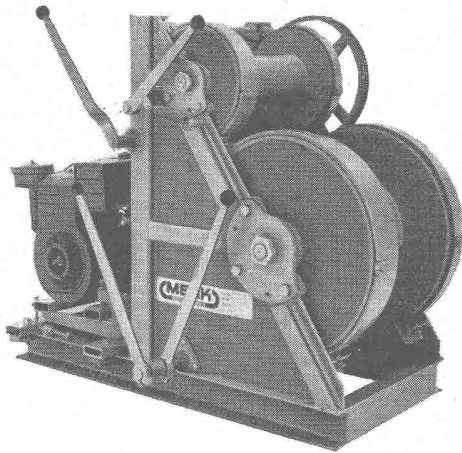


**Vorzüge:**

- 1 Sanftes Kuppeln und Bremsen
- 2 Fein einstellbare Sicherheitskupplung
- 3 Zusatzvorrichtung für Seilrücklauf
- 4 Moderne raumsparende Leichtkonstruktion

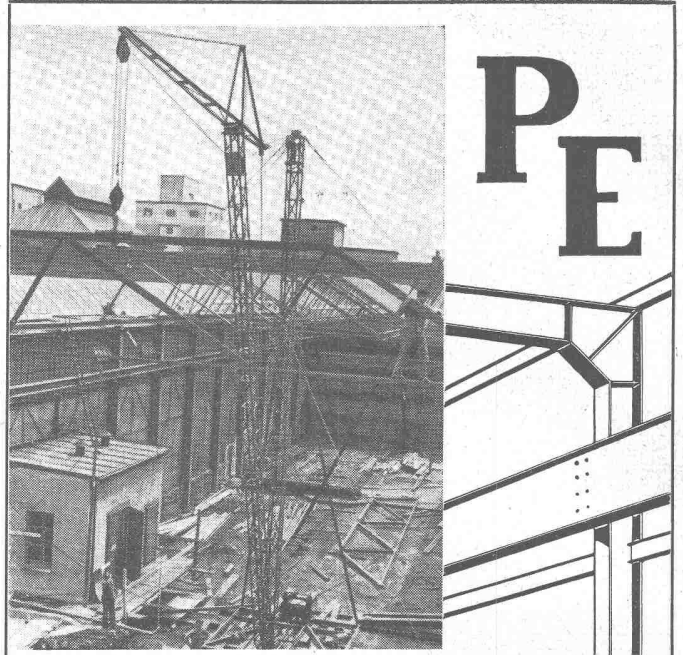
**Zugkraft 300-5000 kg**

Doppeltrommel- und Seilbahnwinden  
Antrieb durch Benzin-, Diesel- oder Elektromotor,  $\diamond$  Patent



Doppeltrommelwinde  
Zugkraft 2500/500 kg  
mit Benzinmotor

**HANS MERK** Fahrzeug- und Kranfabrik **DIETIKON-ZÜRICH**  
Telephon (051) 91 91 21

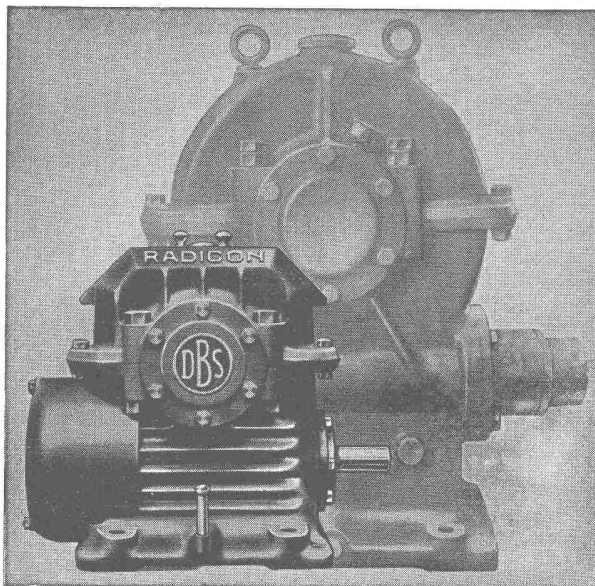


# PE

## PREISWERK & ESSER STAHLBAU BASEL

Brückenbau    Stahlhochbau    Silos    Behälter  
Schlosserei    Metallbau  
Ingenieurbureau

## RADICON SCHNECKENGETRIEBE



für

**Platzersparnis, höhere Leistung,  
niedrigere Kosten, Sicherheit**

Ab Lager:

**W. EMIL KUNZ \* ZÜRICH 27**

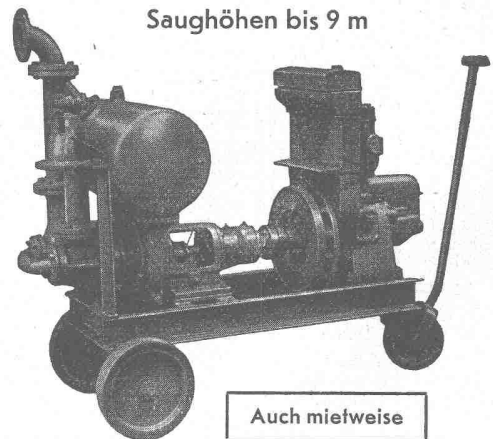
Gotthardstrasse 21 - Telephon (051) 25 29 10

Selbstansaugende ventillose

## Baupumpen

System «Lauchener»

Saughöhen bis 9 m



Auch mietweise

Leistungen 1—500 l/sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnützenden Dichtungsflächen, daher störungsfrei auch bei Schlamm-, Sand- und Kiesförderung.

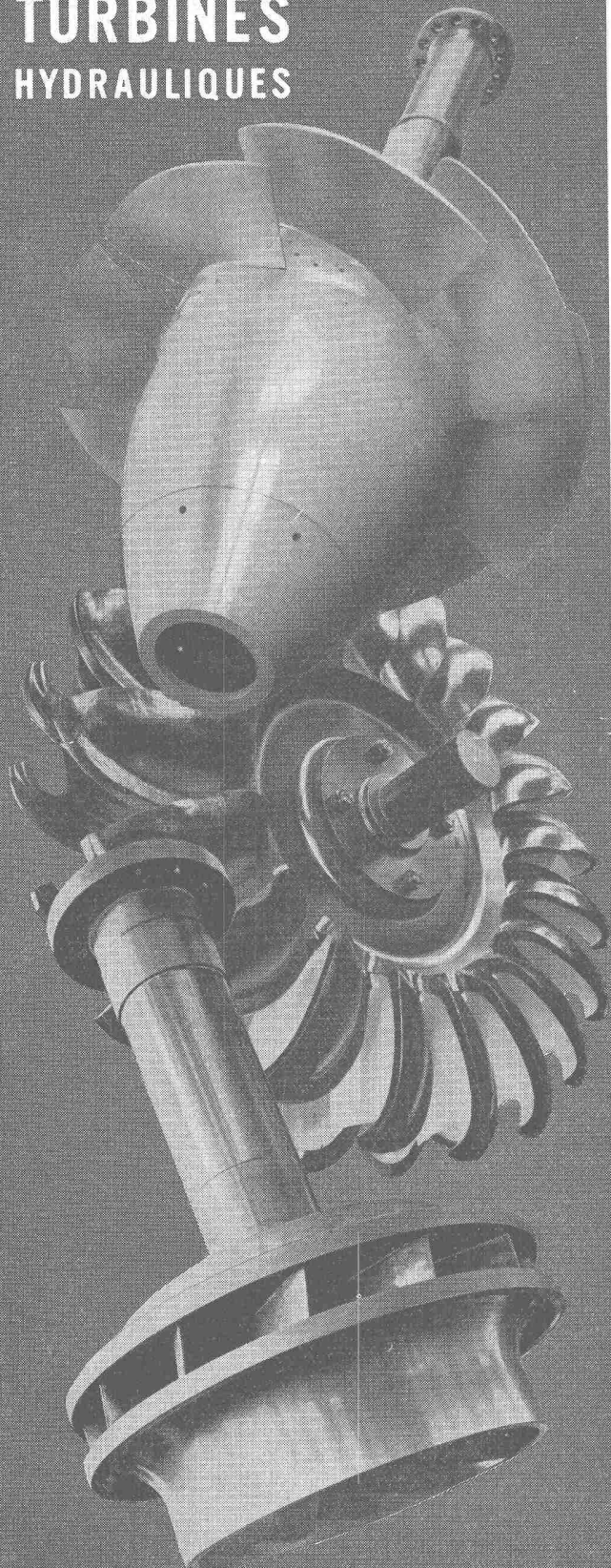
**Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich**

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14



# TURBINES HYDRAULIQUES



## CHARMILLES

ATELIERS DES CHARMILLES S.A.  
GENÈVE

## ERSTKLASSIG / NEUZEITLICH



- Klima-Anlagen
- Klima-Apparate
- Trocknung
- Pneumatischer Transport
- Rohrpost-Anlagen
- Staubabsaugung
- Luftvorhänge
- CO<sub>2</sub>-Brandschutzanlagen
- Gasschutz



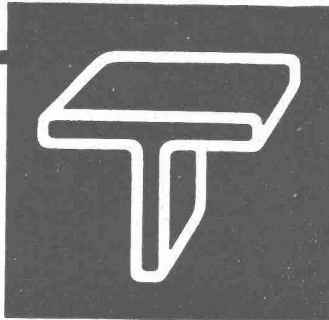
### SPEZIALAPPARATEBAU UND INGENIEURBUREAU FREI AG BERN / LAUSANNE / ZÜRICH / BASEL



Die weltberühmte Klimatisierung



Alleinvertretung für die Schweiz



**Blech-Arbeiten  
Schweiss-  
Konstruktionen  
Presswerk**

**GEBR. TUCHSCHMID AG.  
FRAUENFELD**

FRAUENFELD TEL. (054) 72471  
ZÜRICH TEL. (051) 232301



Zähneschleifen an eingesandten Stirn- und Schraubenrädern

**Geschliffene Zahnräder**

Sauter/Bachmann & Cie.  
Zahnräderfabrik  
Netstal Gl.

...halt...

**Sie fahren gut mit Clichés von**

**Anderson+Weidmann** Tel. 42 08 17  
**Traugottstr. 6** Zürich

**Wenn Sie die Angebote vergleichen**  
dann kaufen Sie das von Ihnen gewünschte 4- bis 5-  
Personenauto, z. B. den neuesten



bei uns. Denn bei uns erhalten Sie ihn zu

**sehr kulanten Bedingungen, mit einer kleinen An-  
zahlung und mit monatlichen Raten schon von  
Fr. 125.— an**

Sie können bei uns auch zu verbilligten Preisen erfolg-  
reich und schnell fahren lernen.

Der neue VW hat hydraulische Bremsen, Synchron-  
getriebe und eine sehr schöne und bequeme Innen-  
ausstattung, mit eingebauter Heizung und Defroster

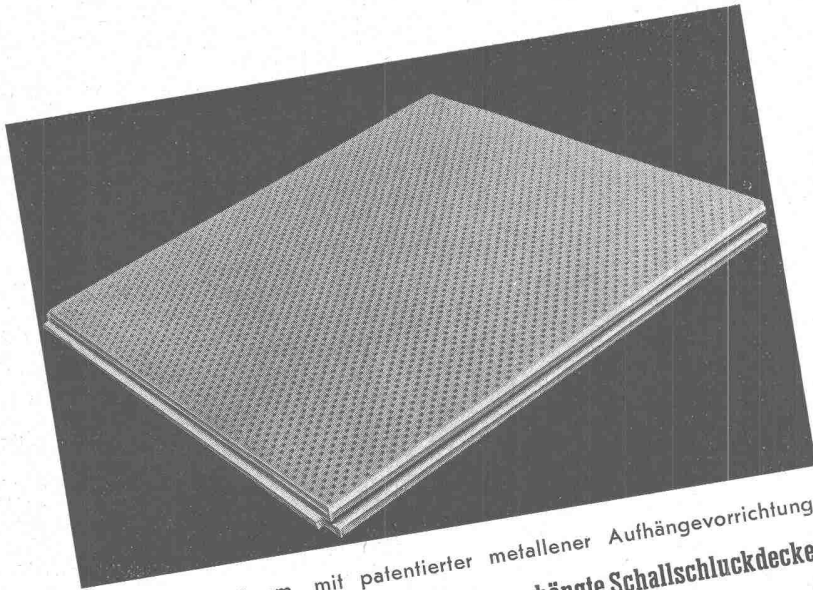
**Alle VW-Modelle, Personen- und Lieferautos,  
können wir Ihnen sofort liefern**

Es stehen Ihnen überdies in der ganzen Schweiz 100 VW-  
Vertreter mit einem schnellen und sorgfältigen Schmier-  
Wasch- und Reparaturservice — zu Festpreisen —  
jederzeit zur Verfügung

**Schreiben oder telefonieren Sie uns** zu einer kosten-  
losen und genussreichen Probefahrt

**Franklin-Garage Oerlikon-Zürich 11**

Schaffhauserstrasse 344 - Eingang Tramstrasse 2  
Telephon (051) 48 22 33/34



in Nut und Kamm, mit patentierter metallener Aufhängevorrichtung.  
**ECHOSTOP die ideale Lösung f. heruntergehängte Schallschluckdecken**

Zahlreiche Referenzen in Echostop-Platten aus Restaurants, Tea-Rooms,  
 Maschinen- und Uhren-Fabriken, Bureaux, Schulhäusern, Kinos usw.



### Gips - Akustikplatten

gelocht, fixfertig und absolut trocken, direkt ab unserer Fabrik geliefert, mit Schallschluckschicht auf der Rückseite, nach oben abgedeckt mit Alufolie.

Präzis in Nut und Kamm zusammengesetzt, ergeben ECHOSTOP-Platten eine tadellose, ebenmässige, **unbrennbare Schallschluckdecke.**

Standard - Dimension 60/60 cm.



**C. Gartenmann & Cie. A.G.**

Bern - Zürich - Genève

Fabrik in Zollikofen

HEIZUNG • LÜFTUNG • KLIMATISIERUNG



**H. GEISSBERGER -**

TELEFON 061 24 19 90

BASEL

Um eine Klima-Anlage zu bauen, die dauernd den gewünschten Luftzustand gewährleistet, braucht es Erfahrung.

Die Anlage jedoch so zu gestalten, dass diese Bedingungen mit einem minimalen Aufwand an Anlage- und Betriebskosten erreicht werden, ist eine Kunst.

Mit diesem Können möchten wir auch Ihnen dienen.





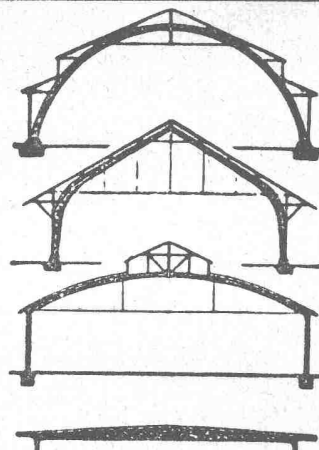
MD

Glasdächer

Oberlichter

Wallisellen-Zürich  
Tel. (051) 93 21 14

SIEGFRIED  
**Keller** CO



B. ZÖLLIG  
SÖHNE

Holz-Konstruktionen  
**ARBON**

Spezialität  
**AUSFÜHRUNG in der  
HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHALLEN  
LEHRGERÜSTE UND  
KIRCHEN  
RISSFREIE SÄULEN

St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Steinhauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHAFT

E. GAUTSCHI St. Margrethen Tel. 7 84 86



Industrie-Artikel

Treibriemen      Transportbänder  
Keilriemen      Riemenverbinder  
Dichtungsmaterial      Gummischläuche

Adolf Schlatter A.G. Zürich

Tel. (051) 26 17 86      Stampfenbachstr. 73

FABRIK FÜR




gelochte  
gepresste  
gehämmerte  
Bleche

Blech-  
Konstruktionen

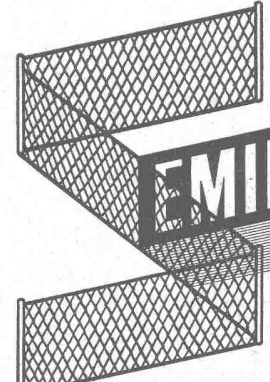
H. Heer & Co., Olten

Tel. (062) 5 40 29



Nuba-Batterie

R. Nussbaum & Co. AG.



50 JAHRE  
EMIL HITZ  
1903/1953

EMIL HITZ

ZÜRICH 3

Fabrik für Drahtgeflechte  
Grubenstr. 29 Tel. (051) 33 25 50

Zweigbetrieb in Basel  
Ob. Rebgrasse 40 Tel. (061) 4 58 92

Armaturenfabrik Olten

Tel. 062 - 5 28 61

Zürich Dufourstrasse 29 Tel. 32 88 80

Basel Clarastrasse 17 Tel. 2 75 90